

12702

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillertshoeh

10) Your sign  
11) Your Order No. **550003964301**  
Date **14.11.2017**

19) Shipping type  
truck collect. load

25) Dispatch Address

**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer

1 0260.001.050 V03 2510261630  
91024089

180231232  
Scopli 6 mg 1

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** UJ  
LNR **UJ** Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Kbg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
17) Dispatch place **chHub**

20) Incoterms 2010 **Free Carrier**  
21) Packing type **7 PAL**

Destination

29) Description of delivery

**EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6**

**KUEHNEN+MAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **448**  
Quantità effettiva: **7**  
Tipo Imballaggio: **7**  
Quantità Imballi: **7**  
Confermità alle schede d'imballo:  **NO**  
Data controllo: **27/6/19**  
Firma: *[Signature]*

**2849996**

Page 1

**Delivery note no**

2) Receiver note

4) Dispatchdate **21.06.2019**

Creationday **19.06.2019**

14) Our Order-No. **24190269**

6) Freight

7) Delivery

Free Unfrank

Waggon

Fr.Gut

Express Post

Carrier

Vehic. foreign

Vehic. own

22) Dispatch sign

23) Total weight kg gross **770,0** net **13,4**

26) Receipt/unload-point

**14249**

40) Receiver notes

Qty/(is) +/-

Notes

30) Quantity

**448**

43) Quantity check

**44) Quality check/Testreport**

42) Entry notes

**45) Receiver**

46) Invoice check

**47**

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr



N2849996

BVE13384

1) Sender/Supplier Robert Bosch Elektronika Kft. CHub Robert Bosch út 2 3000 HATVAN Person: Tel : 549 Fax: -		2) Supplier-no. 0091024089		3) Shipping order-no. Sender VAT-ID HU26951542 Receiver VAT-ID 4) No. sender at the shipping carrier	
5) Loading point		8) Transportnumber 11470327		<b>TRANSPORT ORDER</b>	
6) Date 21.06.2019 7) Relations-no.		9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638 Schweitzer GmbH & Co. Carl-Benz-Str. 23 DE 71634 Ludwigsburg		NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46.	
11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829 Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		14) Delivery-/unloading point Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		13) Bordereau-/Cargo list no. 15) Sendernote for the shipping carrier:	
16) Arrive-date		17) Arrive-time		18) Reference and no delivery note no.	
19) Number		20) Packaging		21) 22) Contents SF Next page 1	
23) Load carr. weight kg		24) Gross weight kg		25) Sum 37 26) Volume in cdm Sum	
27) 370		28) 4070,0		29) hazardous freight classification	
30) hazardous freight name		31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN		32) Worth of goods for insurance	
33) Transportinsurance to cover by carrier with		34) Sender-cash on delivery		35) Enclosures  NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46.	
36) Order-no. Customer 5500039643		37) Account assignment		38) Means of transport no	
39) Lorry reg.		40) Dispatch type truck collect, load		41) Accounting-key	
42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition received. Via dei Ciclamini, 50c-70026 Modugno (BA)		43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.  NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép, Kassai u. 73. 46.		44) The transport contains Euro-pal-pal.(FP) Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Euro-Grate-pal.(GP)	
45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.		46) for Receiver		Date 06.21.19 Time 14:00 Signature	

2) Supplier-no.



V0091024089

8) Transportnumber



2S11470327

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089  
 Robert Bosch Elektronika Kft.  
 cHub  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 Person:  
 Tel :549 Fax: -

3) Shipping order-no.  
 Sender VAT-ID HU26951542  
 Receiver VAT-ID  
 4) No. sender at the shipping carrier

**TRANSPORT ORDER**

6) Date 21.06.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638  
 Schweitzer GmbH & Co.  
 Carl-Benz-Str. 23  
 DE 71634 Ludwigsburg

5) Loading point

8) Transportnumber 11470328

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829  
 Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point  
 Magna PT S.p.A.

15) Sendemote for the shipping carrier:

Via dei Ciclamini, 4  
 IT 70026 Modugno (BA)

16) Arrive-date

17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents Next page	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
		Empt.customer or		empties RB		
	248	Blister-Forming Part		6000439355		
	248	Plastic Container		6000439356		
	31	Pallet		6000439358		
	31	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 3359,0						

25) Sum

31 26) Volume in cdm

Sum

27)

310

28)

3359,0

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
 Free Carrier  
 HATVAN

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

NÉMOTRANS KFT.  
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.  
 46.

36) Order-no. Customer 550003971201

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**

40) Dispatch type

truck collect load  
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in proper condition received

Company stamp/signature

44) The transport contains

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

43) Takeover-confirmation from the driver:  
 get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

NÉMOTRANS KFT.  
 H-9751 Vép, Kassai u. 73.

Date 06.21.19 Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S11470328

10) Carrier-no.



0000133638

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

Kérjük a feladót tölteni saját felelősségére  
1-15 továbbá 21+22

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"> <b>NÉMOTRANS KFT.</b>                      H-0751 Vép, Kassai u. 73,                      46.                 </div>			
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>17 További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.06.21		<b>18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer <div style="text-align: center;">                     EKAER                      E 1906213558 DEX                      WAH 217                 </div>			
<b>5 Beigefügte Dokumentok</b> SAP-241061		Annexed documents			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!					
<b>6 Jel és szám</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahl der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung	
68		PAL		<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör	
<b>10 Számkód</b> Class		<b>11 Szám</b> Number		<b>12 Belső betű</b> Letter	
0		7429		7429	
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P.025109		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		<b>Feladó, Sender, Absender</b>	
0		0		0	
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen			
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, X		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>21 Kiállítás helye, időpontja</b> Established in Ausfertigungsort Hatvan 2019.06.21.		<b>22 Aláírás és bélyeg</b> Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Hatvan, Turai út hrsz: 312 5.		<b>23 Aláírás és bélyeg</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers <div style="text-align: center;">                     NÉMOTRANS KFT.                      H-0751 Vép, Kassai u. 73.                 </div>	
<b>24 Adószám</b> Vehicle Fahrzeug 3682006		<b>25 Regisztrációs szám</b> Registration number Kennzeichen NFU030		<b>26 Hasznos terhelés</b> Useful load Nutzlast XXX537	

**KIEHNE+NAGE S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
 2019.06.21.  
 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"